

Nº 2.

1788.

Real Colegio }  
de San Carlos. }

Extracto haciendo ver  
que la naturaleza sola  
es el verdadero remedio para  
curar las enfermedades  
y censura

D. Ramon Sarras.

Leida  
30 Octubre  
7  
Censura  
13 Noviembre



87-L-A-nº 1-

Nº 1-5-36

~~Nº 27~~

BH MSS 912 (4)

1788

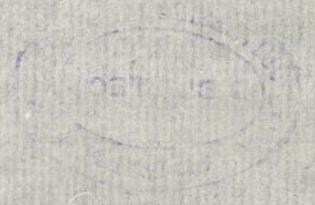
Handwritten text, possibly a date or reference number, located at the top right of the page.

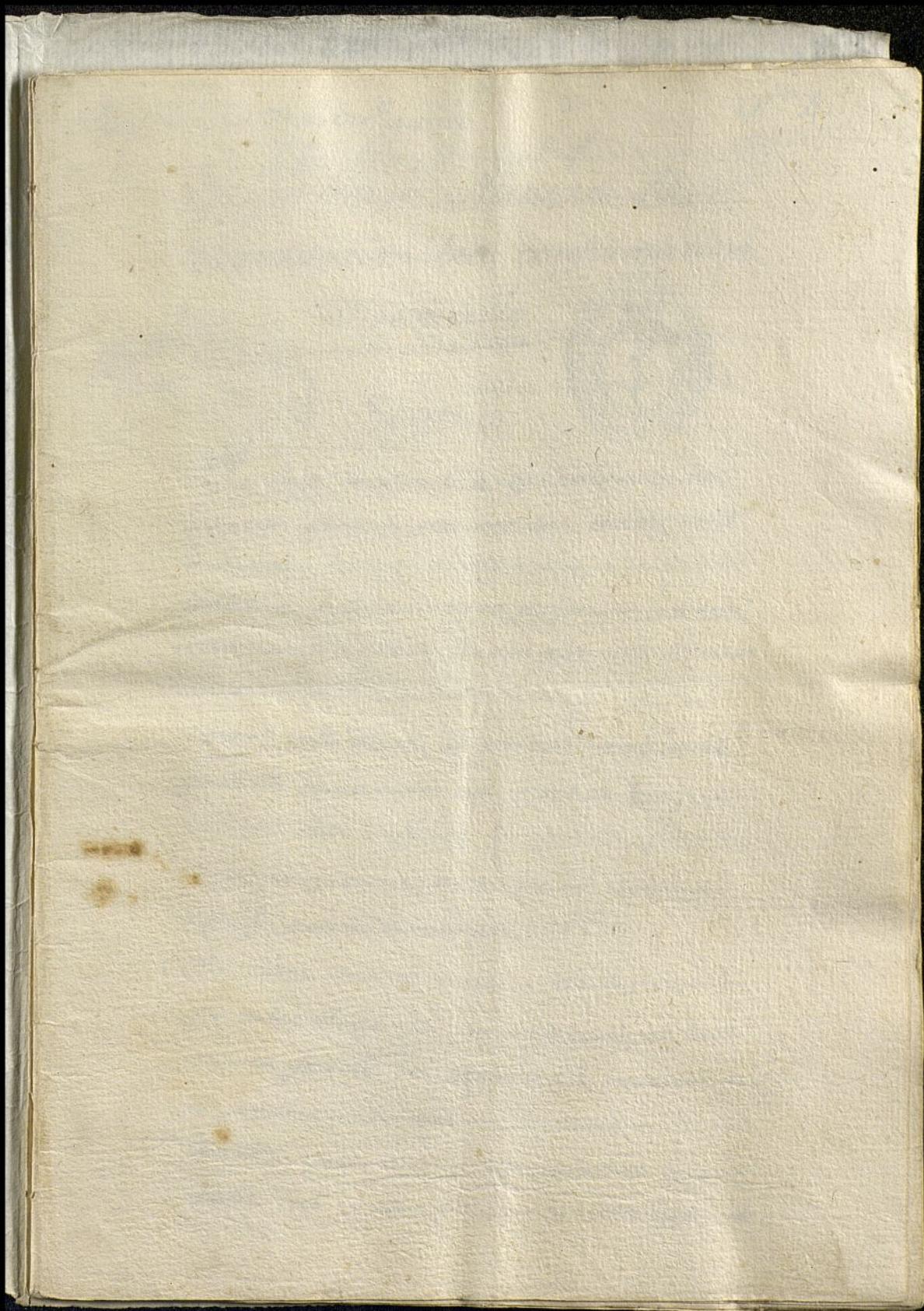
Handwritten text on the left side of the page, partially obscured by a large bracket.

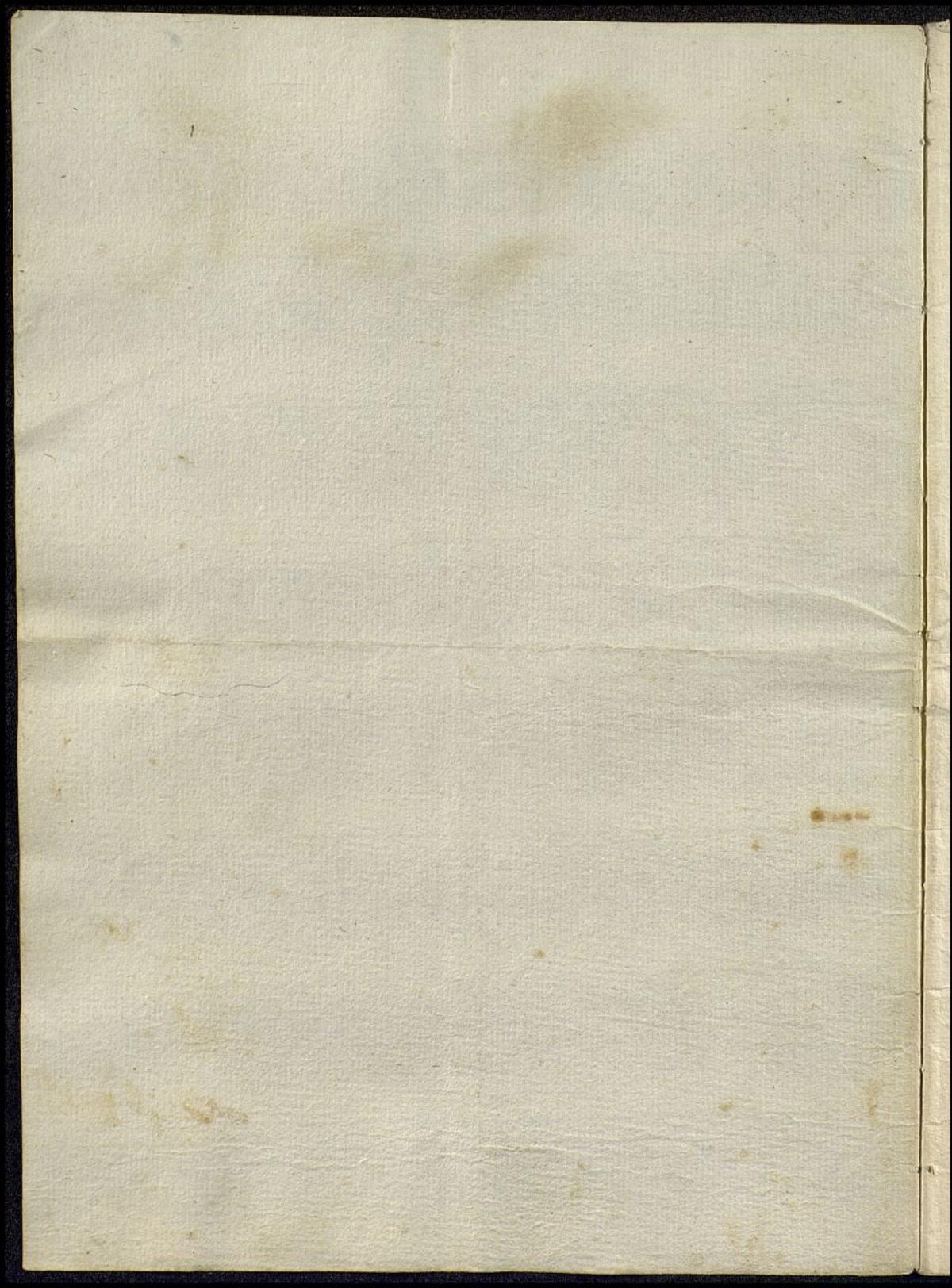


Handwritten text in the upper middle section of the page, appearing to be a list or set of instructions.

Handwritten text located in the lower middle section of the page.







Papel leído el 23 de Oct. de 1788

N.º 4.

87. L. A. = n.º 1  
Summum Naturae Dne  
Observationibus confirmatum.

Dissentatio.



Scopus.

Cuiuslibet medendi arxj limina semel  
ingressa ignotum esse nequere credo, solat  
naturam, hoc est, vitalem vim ex certis so-  
lidarum, fluidarumque partium conneci-  
one resultantem, veram esse morborum  
curatricem; artem autem in eo dum-  
taxat collimare, ut scilicet molimina,  
quibus curando ad morborum naturam  
utitur vive respiciat languida, vive ni-  
mia comperat; nova enim tentare  
sepius pernicionum est.

In hisce autem natura viribus suader-  
dy adeo Ingenia invadunt, ut jam  
nimia ferme in Medicinã insensã fuis-  
se medicamina vel coactuy etiam dicere  
teneam, cum nulluy vjso morbus appa-  
reat, cui curando non nullia app sub



remediorum titulo, proteret, quae tamen  
desse utilitatem multum in se medica  
foram afferret. Qui enim nisi integer:  
viro Praecipi iudicio praeditus, eo tanto  
remediorum pelago verum religere po-  
terit? Reliquum autem tenui minerva, quae  
communiter fruimur, id plene negatur;  
nec nisi foras ita ipsum omni limen ad  
Kalendas graecas tangere licebit. Nunc est,  
quod tot sapientum, et insuperabilia quidem  
interdum obstacula Natura feramus,  
ne ea provideat, quae aliunde provide-  
ret. Summe potens est, nec tantum ego  
emolumentum Natura, quantum ordinariè  
saxi nostra vitur, id quod sequentibus  
observationibus confirmatur. Sic igitur

### Observatio I<sup>ma</sup>

Vicarius jam à prima mea Chirurgica  
Artis professione factus, natura acutus in  
morbis observare potuit, quam remediorum  
in ipsius efficaciam interire valuit: ubi enim  
nil praeter robur, morborum contemptus,  
illovit damna ignorantiam, ac summam

denique animi soliditatem, atque alacritatem invenitur, medica dieta tenuitas, potionum fator, pilularum amaritudo, mixturarum fastidium, Chirurgieque supplicia vis feruntur. Reliquum ergo sit ut Natura efficiat, quae sibi bene videatur, quibusdam forsitan herbulis adhibitis, quas maxime esse momenti Vetula dicit, aut urguentulis, ad majus, ab amico Chirurgo laudatis, quae vel eo ipsa necessitate coacta interdum apponita retinentur.

Id mihi primo observare licuit anno 1779 in viro decimum tertium lustrum facti adepti, robusto sane temperamento, fructu, agris laboribus avidus fero, secali pane, halecibus, caulibus, cepis, allii, aliisque id genus, ac omni prorsus minima etiam aquae guttula reclusa, ordinariè alito.

Hic vigente sole sum meribus operam daret, nulla multum abhinc temporibus proceva corporis noxa, nec notabile numquam pati assuetum, ingentem repente lancinantem dolorem in dextero brachio ventum, qui à superioris humeri extremo ad ipsam etiam

digitorum omnium apices sese extendebat,  
quemque pro ipsa spirituum laborum aviditate,  
ad diei finem surculis, quo tempore lenitum  
quodammodo fuit, donec mane iterum  
laborem accipiens, incalente tempore,  
eiusdem vehementia correptum fuit; sicque  
per aliquot dies ejus animo, atque dolore  
ad invicem pugnantibus eò tandem adve-  
nit, ut ab isto victum me in auxilium vo-  
caverit.

Nudam attentè brachium vidi alteri  
magnitudine equum; tumorum, ruborum, nec  
irregularium calorum nulla inveniebatur  
nota; motus liberi; sensus ad tactum re-  
gularis, febrisque adhuc remota jacebat.  
Mali igitur causam eò solentium detegere  
conari, quò abstrusior videbatur ad cor-  
butum mentem advocari, cuius præter  
gingivæ læsionem (debile sane signum)  
aliud invenire non licuit; nec rheuma-  
ticum ullum, arthriticum, aut venereum foris  
apparebat, e quibus talis emanare posset  
dolor. Illum denique ab acri forsan re-  
tento, aut supresso per spirabile ductum  
conferri, simplici aq. vit. foris, parte de-

bite involuta lenire tentavi, sed frustra;  
per triduum enim ingravescenti, omnibus  
propterea curis, quae mea curata suppellex ob-  
tulit, super advenit sensim; obtuso dolo-  
re, extremi digiti rigidi, ac semiflexi, facti  
sensum omnimodè amiserunt; fusa citò  
apparere maculae, quae in livorem rursus,  
ac nigredinem potremo versa verum san-  
guine sicca spectaculum praebere. Haec  
genuina est morbi advenit historia.

Meorum auspitionum <sup>inutilitate</sup> certum se cre-  
denti apex à nullo eo jam adhibitis doloris  
esperto solatio apponita rejectis omnia. Pa-  
neque linthei partem dumtaxat cooperuit,  
quae frigori, quod in manu sentiebat vi-  
tando propria judicabat; tadinam, pro-  
positam carnum, suavisque oleum  
diatam abhorrenti, propriam, proximanque  
iterum fuit amoleum, unaque verbo, fatis se  
totum dedit.

Ego vero mei contemptum pulchri-  
tate ludii acquisitioni minimè praehabens,  
Equum sapienter vivere, morbigue cursum redulo  
spectare institui, quò notare potui, integra

inferiorem indicij phalangem à nigra macula prius accipiam fuisse; reliquorum trium digitorum, pollice excepto, atrox macula, lentius, minusque pronopitit; superiorè macularum parti limitem imponebat circulus ruber, ac verè inflammatorius, qui pedepressim auctus aliquantulum mediam præbuit mediam inter ipsam, et necroni suppurationem, cuius ope emortuum planè à vivo recessit, carionumque à sano; præter ultimam indicij phalangem, quæ tota decedit; siquæ adeò atrocis morbi vestigia fugaverunt, idque bimestri, ut parum vana remanserit, cuiusque munus obcurdij apta evasit, nihil obstantibus levi supore, ac alicquali macie, quæ dicitur permanere. Ipsemet Patientis subsequenti anni fere similem, parique macie sicam gangrenam in dexteri omnibus pedij digitis efformatam natæ ope fuit medicatus.

### Reflexio.

De vite perperna obviis venis, quam incerti esse debeamus de dolorum eventu, quo tunc genuina eorum indolis in obcurdij lateat, id quod Sect. 1. de Doloze in Symp. Vivens.

Med. prap. nobis acutè innuit Lietaudus.  
Quis enim unquam crediderit prolatum  
dolorem tantū morbi fatale nuntium fu-  
turum fore in viro, nullo paterne viri  
inguinato, nec ullius cachexie coloribus  
picto; in quo viri superere videbantur, ac  
in quo denique senectutem pedem figere  
neguisse credere, par erat: abis ergo ut  
nec de simplicium morborum successu facile  
judicemus; certumque habeamus generale  
Hippocratis illud: ex quolibet morbo accidit ho-  
minem mori.

Semelac recedente dolore ordi-  
naria Celebrionibus Practicis adnotata sicut  
pancreatica symptomata apparebant, Obitu-  
nato Capitori mali revisionem fideliter pro-  
dicaveram; ac ipse doloris molestia reclusa,  
Chirurgia incommoda, sibi que praxiam  
pecuniarum ē martyrio solutionem lento  
oculo cernens, alacri incredibiliter animo  
egritudinem sustulit, ab eoque, et brevi qui-  
dem liber evasit.

Quis nunc ego sapientissima  
aliunde Anx nostra illi tribuere valuerit,  
quibus feliciter mederetur? an foveam ut hu-  
morum tenacitas, et acrimonia dilueretur, et

demulceretur, attenuantia, et edulcorantia?  
an ut languida vires repererentur, cardiaca,  
haecque omnia varia, pro se nata? an potre-  
mò, ut affectus partium fibrarum flecteretur, aut  
earumque acies restitueretur, commoda spi-  
rituosa? ita vanè, nisi omnidè fallax. At  
quò acutiùs hac sibi Natura paravit! Ergo  
Natura in observationis curâ nullo egit An-  
ticipis auxilio; cumque morbus talis inter divi-  
nae Chirurgiae dotos merito habeatur, con-  
cludendum: longè faciliùs in illis agere,  
quos non tantù momenti esse nobis Experien-  
tia monstravit, adeoque: Summè Potens  
Natura est, nec tantùm eget emolumentis, quan-  
tùm ordinariè Chirurgia vivit, sed quod robo-  
ratur sequenti. Sic igitur

### Observ. 2<sup>da</sup>

Mihi vanè parùm interesse videatur spaciari  
mam armis, mensurisque annotationibus adferre  
incidentis morborum, quos observationi sub-  
miso, cum hac non nisi ad eorum veritatis  
testimonium conducere valeat, quod ab alijs,  
et nomine solvet, copomine, et reverentia loco  
libenter cuiuslibet offeram. Puella itaque quinti  
decimi anni ad curriculum ducta ab arimi

dorso ad hujum lapsa contusionem in statu  
cum tibia articulo luxificat. Eam acerbo do-  
lore, per triduum feram sui, tempore quo in-  
guis idem dolor procedebat; tumebat valide  
articulus, febris accesserat, caput gravatum fuit.

Mare, et vespere, per biduum trachiu vend  
secari; emollientibus affectam partem linxi;  
tenuemque distam invitui, quibus non obi-  
tantibus, prolati symptomatibus auctis, con-  
feci non omnimode parvi decima prima  
post meam salutationem die signa appa-  
ruere in inferiori, anteriori tibia (onij) par-  
te ipsum me supra articulum. Abscessum  
citius, commodoque lanceola aperui, pusque  
non adhuc plene codum ad duas uncias e quo facto.  
uncias efflavit. Debita coarctum methodo ul-  
curiculum reliqui. Capitis gravamen, febrisque  
pedetentim, ac gradatim fugere; ac pus nimiam  
ibi in die fluiditatem comparabat, donec in  
posterum veram ichoris speciem preberet; quod  
nullam tamen integra viceris occlusioni meta  
apponuit, qua decima quinta ab aperturam die  
verificata est.

Interea dum haec ita se habebant,  
lenem quandam punctiorem supra externam,

ac superiorem ulceris partem & rota per-  
piebat, quam a cariori foras unguis, post  
cuncta productam credidi, nec immerito; post  
aliquot siquidem a cunctrice tempore in ipsa  
met puncta parte novè acutus, fluctuansque  
parvus tumor accessit, quem operiendum  
fore innuì. Id efficere mihi ob primum lan-  
ceola icu dolorem rotundè recuratum fuit.

Vrius hinc inde natura virium spectator  
sequentia vide, primò: post nonum a recurdi  
tumoris initio diem, parvulus aperuisse foras  
mor in quo unguis furculi aper ambientij incom-  
moda temere significabat, quodque rursus ma-  
jor esierit digitis apprehenderi & re Mater foras  
extraxit, ulcusculo manente longum post tem-  
poris per se sanatum. Idem et in alijs varijs re-  
lata partij punctis contigit, ut aut unius ante  
spatio, duodecim (nerviis prae) terdecim for-  
sar, aut quatuordecim minora nunc, nunc  
majora ipsius met tibia segmenta fuerint ex-  
tracta, quorundè majus novem longitudine, tresque,  
cui aequalitate, latitudine lineis aequaret.

Sua semper sibi debita ambulatio, <sup>et curia</sup> ex-  
civit Patientis, nisi dum pro acriori puncti-  
one ex segmenti ad aurem propinatione gra-  
vis ferre nequibat; atque in eò tunc vocabatur

ut nempe solaxium ferrum, non atramentum, ut  
que sibi crucia videbantur nec quidem in-  
dicarem. Penitentia unguenta intendum, ali-  
aque acrim saltem laxiorem reddentia, aut  
quamnam ex idiotarum concilio folia appone-  
bantur, quorum usu, virtute nevisquam post  
annum duodecim supra mensis pristina va-  
riationem adepti fuere. Illud autem notare oportet,  
affectum locum non ut, post erat depressionem,  
exactionem e re remansit. Hisce omnibus sub-  
iungere lubet sequentia

### Reflexa.

A concussione abcessum fieri solet, a concus-  
sione autem raro accidit, tamen violentissima  
est a causa, quae cum talis sit lacerationem potius  
producat. In lacerationibus vero vis unquam post cele-  
bratur, nisi vel indebitè curentur, aut propria  
quorundam dispositio ad id: censeo ergo optime potest  
abcessum in observatione ab hac duplici causa  
procedere; per triduum siquidem omni alieno obi-  
ca ad distensam partem affluente sanguine va-  
lidus tumor, et dolor, unde febri, Capiti gra-  
vamen cerebraeque ortum dupere, attestante  
cachexia, cuius nimis nota signa apparebant.  
Cum autem supra distensa articuli ligamenta  
abcessum suum sumperit? multa, at incerta,  
que adduci queunt.

que Carionia, alia livida, nigraque fieri apud  
omnes naturas manet; in hoc tamen morbo na-  
turalet colorem plene ferme emulabantur  
fragmenta, ut et in alijs plurimjs in quibz  
caries oculj negatur, prout mihi multojs  
notandum datum est: unde carionum or-  
suum colorj immutatio ab immediato ambi-  
entj aerj attacku precipue fovari esse repe-  
tenda.

Sanum item videtur or tam cito consum-  
pi; immaturo enim puri Januam aperui;  
rarijque adhuc id in superiori tumore, par-  
te fieri, ubi purj tantisper moram traxit. Mor-  
tra contingunt in arte. Et communi etiam  
chirurgica intelligentia ordine deflectit, ca-  
riei verj adstantibz signj, que relata manent  
solutionem perfecte occludi, atque per aliquot,  
quorum numeri non meminij, dies occludam  
retineri.

In reliquo morbi decursu miranda  
sane Natura conamina, undequae sibi ada-  
quata adeo exfoliativa paraverit, qua metho-  
do armonice ita illj usa fuerit; que rursj  
detentiva, sarcotica, cocturaque advenierit,  
ut tam minipia medelae structurj decore  
vere celebranda residerit. Nec cupiam ideo  
impudj ore videar, hoc ipsum meo opj sola cu  
natura compleverim, arte cituj perfcj posse;

ante inquam optimè recta; ubi verumtamen hi  
maximè prorsus Attili, an ubilibet? Quot quæ-  
dam adfuerunt, qui sub natura ministerii ti-  
tulo de loquax similibus naturam laxarent, et  
ambienti aëri exponerent, varous oculos acerbis  
resobrentibus, conrosisque crisparent, longiore  
denique, ac diuorem morbum redierit miser-  
rimum tempus, quæ attulissent, qua mixta om-  
nia natura vitavit.

Qua verò ratione fieri possit  
exactionem, post morbum, exactione partem dum-  
taxat colligere licet, nisi dicitur: exactione siue ab  
oro ore, siue ab in teperibus partibus, peritenti,  
teperenti, qua audi, necesse proditura, si pri-  
mum volumen illud exactionem constituerit, danti  
fore necesse fit, si recordat e 7<sup>a</sup> molle, aut non ita  
saltem impactum, digiti, que massi, minusve cedet,  
quoniam si in teperenti solummodo consisteret, cu-  
ij motu interducat; jam verò hoc minime, prius  
equidem experiebatur; ergo ab ore, hoc est, ab oreo  
superfluente succo fieri debuit, quoddam veluti  
porum fracturatum simile efficienti, tamen  
sicut in observone efformandi modis non adeo  
liqueat. En quæ inde pro presentium reflexi-  
onum coronide, quarti, apud aliquos celebrata  
plumbea perforata lamina, in hijs casibus suo op-  
posita tempore, momenti esse debeat, prius siquidem  
minimè intercludere pondere locum minuit, ubi oreo  
materia fluxu tandem subjaceret.

## Observatio 3<sup>ia</sup>

Tam mirabile ad aliud natura opus accedamus,  
postquam miranda satis in effatu comperimus. Per  
undecim annos, natu sicca pleuritide conceptu, cui  
ex Medici concilio binus affectus lateris brachii, iuris:  
tini scilicet, & anorectionis subiecit, quaedamque  
bechica degustaverit, eò tandem pervenit, ut vi-  
genti tamen febri exacerbationibus, ceterisque  
pleuritidis symptomatibus, et tunc vallem liber,  
lentam febrem, corporis extremam maciem, sicut  
perstinacem tussim, nocturnos sudores, atque ut  
uro dicam, tabem accepit. A secundo affectu  
die ad bimestre, quam exim viderim, pervenit,  
unaque dicta notavi.

A Medico alieni afflicti Pa-  
rentis mea exprocebant auxilia, quorum rogati-  
vum cadens, debito praesto vitae, invidentia bechica  
alirino simul cum tepido lacte, prescripsi. Postquam  
per mensem hinc usque fuerit, nullo ex sympto-  
matibus viro, praeter maciem, lenito & tranquillitate  
ejus dolore partium, quam in pleuritide letam habuit,  
congruè notavere Domestici, itaque percontatus, sed  
pro effato dolore dicitur supra hoc latus, nec supra  
aliud, sed supinum ob quamdam molestem, cujus  
claritas in ejus ore deorat, decumbere nequere dixe-  
rit.

Delecta parte, teretem tumorem reperit, trans-  
versum pollicem supra reliqui cutis superficem,  
eminentem, magna nunc latitudinem aquari-  
tem, mollem, fluctuantem, ac ruptioni propin-  
quam; eumque inter quintam, septemque verat

costam, a superiorum numerum deumendo, situm,  
circa ipsarum costarum dimidium arcum, paulo  
tamen anteriori. Cuius sectionem subire Egger re-  
luctari, naturalem reculare nequivit, qua manè  
post biduum apparuit, ac ex qua puri liquor  
emanasse coniecere tenebamus. Alba Gallina  
filium cui rese monstraret Nicellus, nullum casum  
immisit, quem cum perciperet, rapide ad eum corpus  
revertit, ut major fuerit viri educationis celeritas,  
quam ipsius introductionis cautela: sed attamen  
comperire fuit tumoris casum superiori progresso  
recte margine costae, ultra longè proredi, quin un-  
quam aërem exiret, nec ulla Emphilematum nota contin-  
geret.

Subsequenti ulceris cursu incredibili propemo-  
dum puri copia fluxit, quin foramen ab ipso fue-  
rit ampliatum. Tria, quatuorve inferius, et ad latera  
circum circa rursus, et parva etiam facta fuerunt, quae  
tot fontes amulabantur. Pura laudabile usque usque  
visum est, praeter post aliquot ab apertura diebus,  
quo quidem vivebat, plurima membrarum par-  
ticulae in pace deprehendebantur, cuius verum nu-  
la; cumque per trimesse, in quo omnia in melius  
abire, nullum Chirurgia incommodum passus fu-  
erit, ipse etiam victus respirare posset, salutem  
numeris omnibus absolutam impetravit, urico-  
sum apud appposito emplastro, ex diacalmate, dia-  
chylone, et terebinthina misce confecto, quod prius  
applicari iussit, quodque abire non speravit, credere,  
ob id quod semel applicatum fuit, rese aperuit tumor.

## Reflexio.

Atque qualibet morbo quovis corrigi valet, si ac-  
ceptis, quibus certa accedere debet corporis constitutio,  
qualis in generatione seipsum utriusque afficit.  
unde vera tamen, que ab Hippocrate de morbis  
etati propriis edocentur, in quibus omnibus in-  
certa presertim cognitio nunquam tendentes pro  
si intendendum, que etati dumtaxat competant,  
figendy erim etiam oculis in illis, que etati im-  
propria fuerunt. Pleuritid inter alia adultorum  
est, ut eam non semel, ut in observatione, in  
pueris notaverim. An autem vera, necne fuerint?  
quod certum est, ea omnia symptomata, cum tra-  
hexe, que pleuritidi adscribuntur, sed maxime  
a Boerhaavo aphorismo 878. quodque facillimè ex  
sequentiis & hac re reflexis elucidabitur.

Pleuritidem resolutione, critica evacuatione, aut  
puratione terminari contra omnem dubium aleat  
ponitur, quinimo et in schirronum infarctum  
abire interdum plurimi addunt, id quod valide  
tamen dubitat Foxterus in expositione aphorisi-  
mi Hippocratis 208. Nec ergo mixtum in obser-  
vatione morbum in supurationem sub tumoris  
formâ evasisse. Quinam autem fuerit supura-  
tionis locus? que erendum restat. Pleuritid, quam  
veram credidi pleuram afficere debuit: ergo  
debuit ipsa supurari, id quod roborat tumoris situm  
in ipsa et parte, quam inflammata nunquam  
hanc dolo, aliisque morbi symptomata. Pulmonis

audguquam fuisse affecto, nec ullam adeoque cum pleu-  
ra adhaerentem contraxisse, qualem suspicatus fuit  
Ledran, ac quam in variis cadaveribus vidisse re-  
fert in observatione SA. tom. 8. Observatione de Chi-  
rurgie; monstrat praecipue libera in portum respira-  
tio, et validissima, quae ad cursum pila luctu,  
ordinariaeque, quod nunc operet variculi operat,  
requiritur.

Ex parte nec minime pleura parte ab  
vicio supuratione inquinata fuerit; deest enim  
illis morbo omni prorsus affectio: ergo ipsamet  
pleura corripere debuit. Cum autem supurata pleura  
Empyemati, cujus omnia signa desiderare licebat,  
locum dederit? superest quatenus ut puri confectum  
primo fuerit cellulari in tegula, quae vera hujusce  
membrana continuatio dicitur, quaeque externa,  
seu corseam ejus partem constituit.

In hisce ibi  
puri contineri improbabile videtur, eo posteriori  
maxime integra curationis facilitate. Minus ergo  
concludo tantam puri copiam in assignato loco  
tamdiu collectam intercostales musculorum facilitate, quae  
ipsam pleuram penetrasse, illeque superius  
enumeratas costas vivere, quae rudes necessario  
possedit.

# Dissertationis Laboratio, et Enucleatio.

Ut debita morbi remedia, ac proficiè, quidem  
adhibeantur, plurima attendenda veniunt, e quibus  
hæc præcipua sunt: morbi cognitio, ipsius causa (quod  
quid in oppositum garriatur) æque duratio; Pa-  
tientis temperamentum, et idiosyncrasia; ætas;  
sexus; vitæ genus; temporis statum; remedium tum sim-  
plicium, tum etiam compositum vixit. Quam alta  
men arduum sit horum omnium simul in morbo  
quolibet perfectam, que requiritur, intelligentiam  
surgere? dicat non invidiosus.

Naudissima tamen no-  
bis referantur morborum signa summam in plu-  
rimorum saltem initio detegendo difficultatem  
patimur. Hæc, quæ in se ipsa etiam intendit  
in arte Præcognitionis, prout hodiernam præter  
experientiam, Observatorum fidelitas exadit. Quid  
ergo dicendum est illis, quæ sub velo parentur?  
Causarum inquisitio tot ferme vota, quot capita  
habet; duratio ipsius sive ex negligentia <sup>in</sup> cæca,  
sive ex mendacio falsa; Patientis consuetudo adeo  
in unoquoque diversa, ut per illam semel adeptam  
æque ac per faciem cognoscere possit subiectum;  
æque cognitio facilis, quæ verum varia præteret?  
non omnibus. Vitæ genus ordinariè latet; et tem-  
pore, ac et ipso putat; remedium vixit veru-  
tinnium paucis datur. In tanto itaque tenebra-  
rum pelago nando, quæ se saluum facere, sub

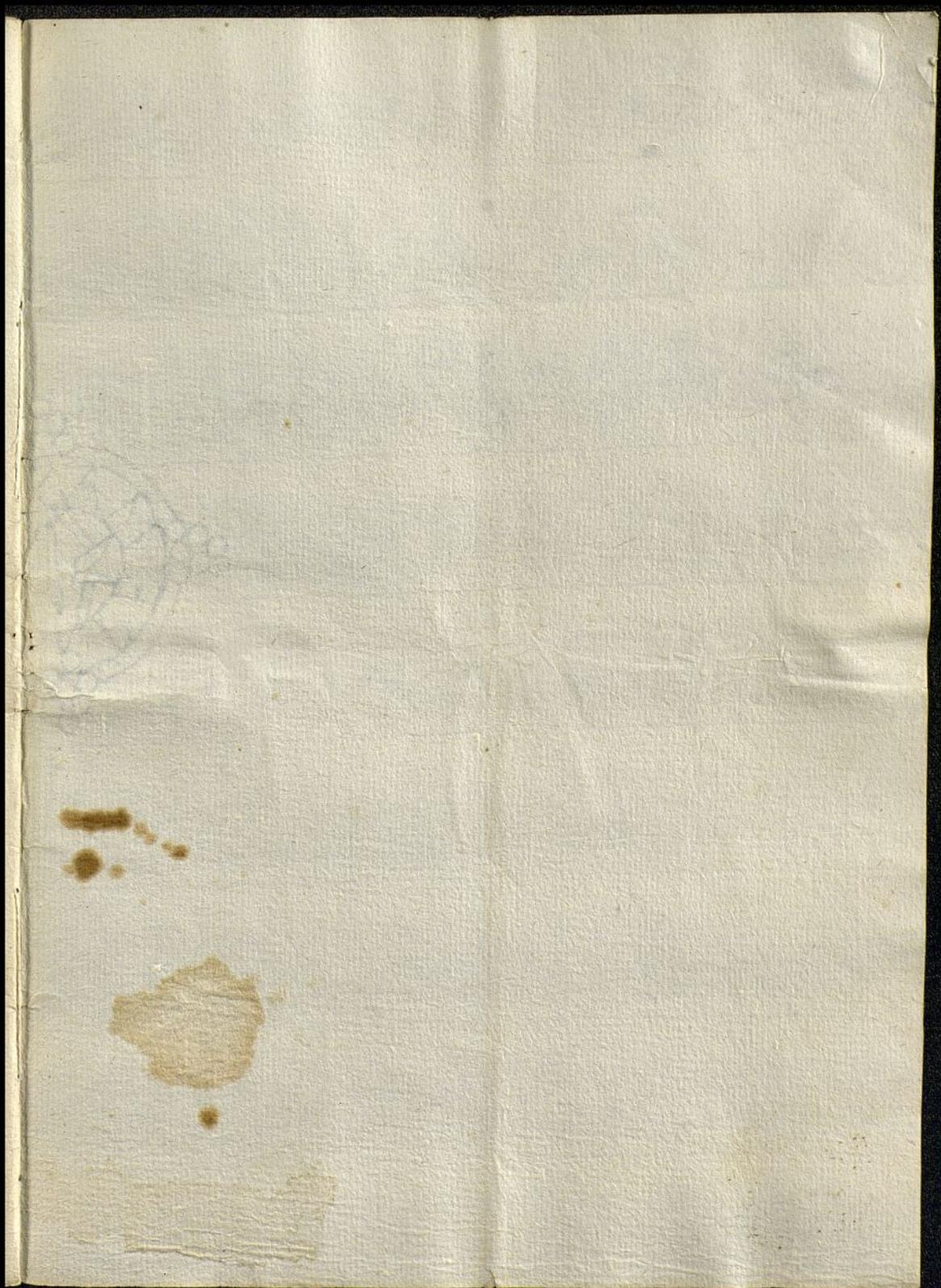
fortuna tely subiacet! Inexta nimirum adhuc res  
notra, ut libere procedere valeamus; hincque est,  
quod obrundie multoties absteremus, ea falsa delusi  
opinione, quod scilicet, ut Guernai sensu utar. Traite  
E la Vappur. chapitre 3. pag. 67: es axij defectu pro-  
veniant ea adversa; Cuius Practicorum culpa vult  
attribuenda.

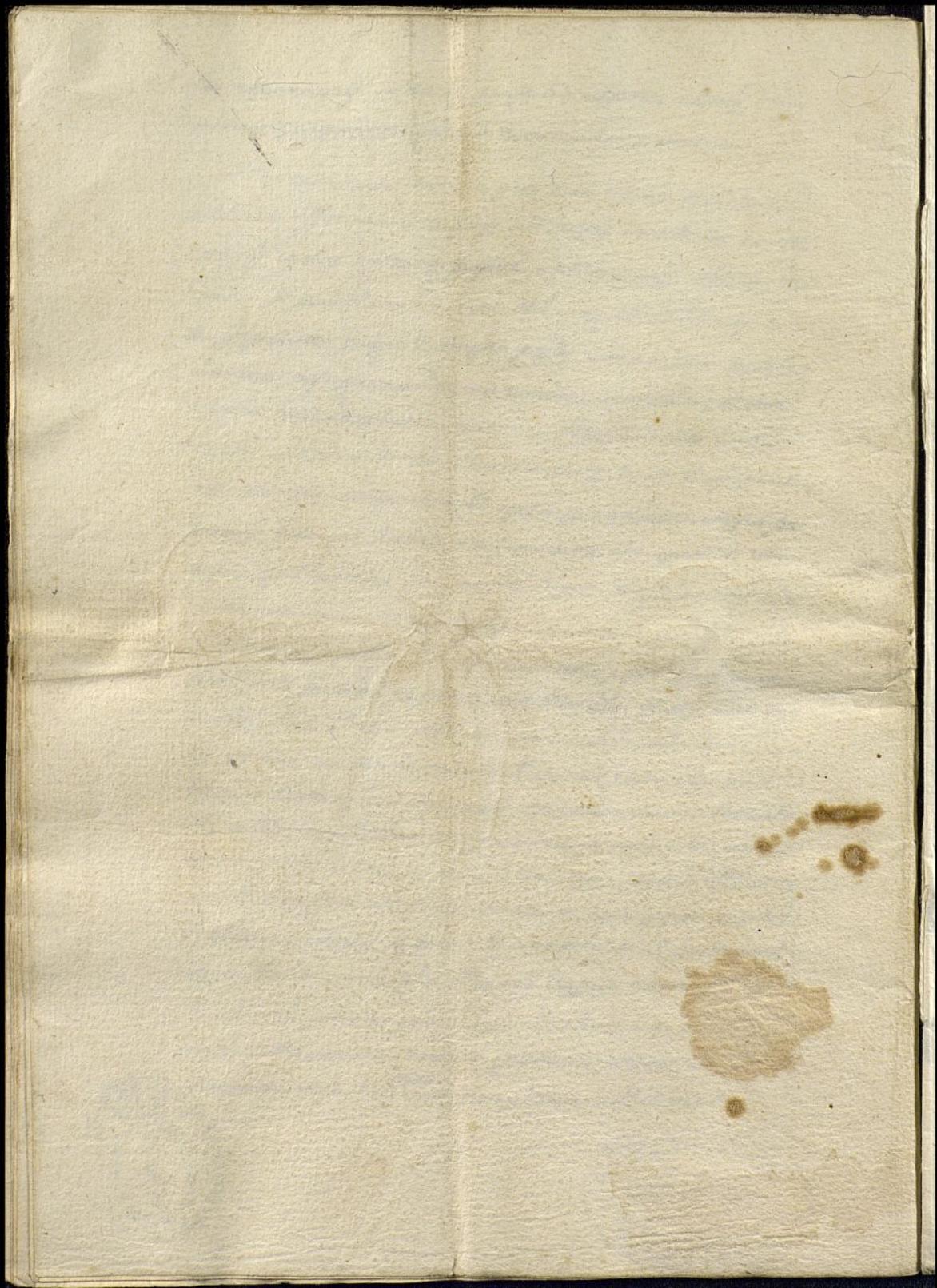
Amplius hec incensitudo patebit, si Ce-  
lebriorum quorundam Chirurgorum precepta recur-  
ramus. Sic Exemplum in topica Erysipelati curatione.  
Augustinus Thoren refert se ingentem, adeo ut gangre-  
na immineret, erysipelatodem inflammationem in  
cujusdam femine femore mirabiliter curasse lacte  
virginali, eo alumine, lythargio, et aceto, composito.  
Forerij similem inflammationem sanasse inguit succo  
plantaginis, islani, rompensis cum aqua rosarum.  
Alij quoque similem inflammationes repercursum,  
validisque advenientibus tum a se, tum ab alijs cur-  
ratis fert ipse. Guernai ibidem. Vage des repercursum  
pag. 59. et sequentibus. Diversij longe utitur Munich;  
Chirurgia ad praxin hodiernam adornata cap. 5. E  
Erysipellate pag. 85. cuius pluriimi vesicia sequuntur:  
aq. nimirum flor. sambuc. acet. sambuc. spix. vin.  
camphor. saccar. saturni. vin. alb. gallie. troch. alb.  
thasi, aliisque emollientibus, resolventibusque decocti-  
onibus; linteis eidem saponis vapore, perfusis; quoniam  
et usdem episcatis, postquam madefacta prius fue-  
runt fortissimo, eo vapore veneto cum aq. flor. samb.  
parato lipivio. Saccarum saturni, quod majori dose,  
quam camphoram, prescribit Munich, summe ve-  
riperae laudatus Guernai: loco superius assignato,

des reperantur se datif page 55. utpote nervis in-  
micum, atque gangrena excitando prouum.

Nec tandem desunt, qui pro topicijs Erysipelati  
addunt hyosiam radicem cum rubeis involuta, ac sub  
prunij coctay cum urg. popul. aut apung. mistay. Ita  
Suido & cauliaco in sua Chirurg. tract. 2. cap. 3. &  
Erysipelate pag. 67. atque perij vitanda repercu-  
sientia, refrigerantia, narcotica, unctiosa, oleosa,  
atque mucilaginoza monent Pientaudij in Sy-  
nopsi uniuersi. Medic. Practic. sect. 2. & Erysipelate,  
resolventia solummodo apta predicat. Hicce por-  
perij pro me habeo, ea ferme omnia, qua a tam  
opereij Practicij in concilio pro Erysipelatij au-  
tatione ducuntur, tamen ad modum efficaciam  
distantia, utilia, et aduersa esse, posse supra op-  
tumi, aut perini, experti, aut hospitijs, fidelijs aut ex-  
naray iudicij directionem, ac combinationem, qua-  
ly & hac se traduntur a Guernaui, superiij, et a  
Van-vieteri in commentarijs Aphorismorum Boerhaa-  
vi ad inflammationem perimerium. An autem  
quam facile vulgus suum comedere possit? Idem,  
ac & Erysipelate, & carbunculo, ceterisque morbis  
habetur; idemque quos & curacione & iporum  
cognicione conangit. Praeterea itaque semper, ne in  
humani generis perniciem illabamur potenssi-  
mam Maxam sedulo spectare, atque rimari;  
paucula vero, haec <sup>quis</sup> rite pensitata adhibere.









87 - L. A. n.º 1  
 La naturaleza sola es el verdadero remedio para curar las enfermedades, mediante su fuerza vital: el Arte reduce á regular sus esfuerzos fortaleciéndolos cuando son débiles, y disminuyéndolos cuando son fuertes; habiendo se inventado para este fin una infinitad de remedios que impiden que la naturaleza haga su deber.

1.ª Observación.

+ repuntado

En el año 1779. un Labrador robusto, cuyo comun alimento era pan de centeno, lardinas saladas, Cebollas, ajos, &c. y sin beber siquiera una gota de agua, le acometió estando rezando en el riego del 1.º, un dolor lancinante fuerte sin haver precedido motivo alguno, ~~se repuntó~~ desde la parte superior del humero hasta la punta del dedo, el que remitió á la fin del mismo dia hasta cuyo tiempo no dejó el trabajo. El mismo dolor se renovó por la mañana del <sup>siguiente</sup> ~~siguiente~~ dia, botiéndolo en forma á su trabajo, y de esta manera pasó algunos dias hasta que fui llamado. Hallé el brazo sin calor, ni tumor con sus movimientos, y sentidos naturales, y sin calentura; una pequeña lesión en la articulación la que por si no medió idea de el corbuto, ni tampoco hubo motivos de pensar en un vicio reumático, ni venereo;

por cuyo motivo pensé podía originarse de algún humor acre, ó de la transpiracion suprimida.

Le aplique unos paños con aguardiente, al tercer día sobre vino el tumor, un dolor obroso, rigidez en las estremidades de los dedos puestos en media flexion, <sup>+ después</sup> quedando enteramente insensibles; luego reformaron manchas oscuras, las cuales volviendo en negras caracterizaron la gangrena seca. El enfermo abandonó ni dieta vegetal, y animal, y volvió a suprimitivo nutricional, y con sola la aplicación de unas vejetas para precaverse de la frialdad que sentia en las manos. Un circulo inflamatorio limitado la gangrena, la que terminando en supuracion completó la cura en el espacio de mes, y medio. Otra semejante gangrena á la fin del año siguiente atacó los cinco dedos del pie derecho, que tambien fue curado por la naturaleza.

## Reflexión.

Fuera difícil el pronosticar ser un dolor sin causa manifiesta anuncio de una gangrena seca. Que cosa podía haver administrado mejor nueltra sabia Ciurgia, que con mas felicidad, hubiese curado la enfermedad: ni los atenuantes demulcentes, cordiales, y spirituosos, con el fin de atenuar, dulcificar los humores, fortificar las fibras, y regular su acción en la parte afectada, podían ser tan eficaces. En una enfermedad que es de las mas respetables de la Ciurgia esta naturaleza tan eficaz con quanto mayor razon curará las enfermedades de menor peligro, y por consiguiente es sumo el poder de la naturaleza.

para curar las enfermedades sin el auxilio  
de otros remedios como le suministra la Ciurgia.

## 2.<sup>a</sup> observacion.

Una muchacha edad de 15 años se tocó la anti-  
cipation de la pierna con el pie, en el espacio de  
tres dias se macho mucho con dolores caules,  
i<sup>n</sup>ferido calentura, y dolo de cabera: por ma-  
ñana, y tarde se sangraron dos dias seguidos:  
dieta tenue, y sobre la parte los emolientes: al  
dia once se manifestaron señales de supuracion,  
contando desde mi primera visita, en la parte  
inferior, y inferior de la vña: abai con la lan-  
ceta el absceso: salio cerca de dos onzas de pus  
no bien confeccionado: los sintomas con secu-  
tivos a la contusion se dissiparon por grados:  
el pus cada dia mas fluido semejante á una  
especie de sanies: la ulcera se curó enteram.  
alor quince dias desu avertura, quedando un  
leve dolor en la parte superior, y externa de  
la ulcera. En esta parte representó un peque-  
no absceso con fluctuacion; alor nueve dias  
se habia espontaneamente, por cuya aver-  
tura salio un pedazo de hueso cariado: en el  
termino de un año salieron once ó catorce por-  
ciones huesosas, <sup>las</sup> mayores de ellas seia de  
nueve lineas de largo, y tres de ancho, de  
superficie serizual. se completó la cura =

quedando el lugar afecto mas <sup>elevado</sup> ~~alto~~, cuando  
parecia seria <sup>en un</sup> ~~sea~~ mas ~~estructo~~. deprimido

## Reflexion.

Los abscesos despues de contusiones son frecuen-  
tes, despues de contusiones son raras aunque la  
causa sea violenta por que ental caso mas bien re-  
sorpica la luxacion, excepto quando se trata mal, o  
hai alguna disposicion prebia para ello, en el pre-  
sente caso ocurrieron estas dos circunstancias: por  
espacio de tres dias no se hizo remedio alguno pa-  
ra impedir que la sangre fluyese, y se formase  
hemor dolor ~~ca~~ siendo la enferma al mismo tiempo  
cachectica. El color de las porciones huesoras era  
casi enteramente natural, como lo he espe-  
rimetado en muchos casos de caries oculta, y  
esto talvez dependeria de la falta del aire at-  
mospherico. Haviendo dado esito a qual siue  
el principio de su formacion, y curarse sin embar-  
go el hueso, no es comun, y aun menos el formar-  
se en la parte superior el tumor en donde la  
materia hizo tan poca mansion. La materia se  
curó enteramente existiendo aun la caries con-  
tra lo que enseña comunmente la Criugia. Los  
esfuerzos de la naturaleza iuvieron de estofia-  
tivos detensivos, y laxativos, precaviendo al mis-  
mo tiempo las incisiones dolorosas, el contacto  
del aire, la impresion de los contrarios, que son los  
auxilios de los grandes Maestros con que la en-

fermedad se hace mas larga, y cruel. como el  
estumen <sup>+ aumentado</sup> de la parte afecta fuere duro dependia  
sin duda del hueso. Ved aqui de cuanta importan-  
cia podia ser la lamina septimo aguzada,  
muy celebrada para estos casos; la que, di-  
minuyendo el espacio de la ulcera, deja salir  
el pus <sup>de la ulcera</sup> ~~en donde~~ el humor humero <sup>de la ulcera</sup> fluido esta  
contenido. en cuyo fondo esta el humor humero  
fluido

### 3.<sup>a</sup> Observacion.

Un muchacho de 15 años padeció un pleu-  
xitis seco, el Medico le mandó sangrar dos ve-  
ces, y tomó algunos pectorales: terminó la en-  
fermedad en una calentura lenta, por seca  
pernicial, y taber. substituí la plara del Medi-  
co viviendo mejor del enfermo, al cual le ordené  
vechicos incoindente, dieta proporcionada, y  
la leche de Buarra Fibia; dentro de un mes con  
este plan se vió algo mejorado solamente de la  
convalecencia, pero el enfermo sintió un dolor  
en el mismo lugar anterior del pleuxitis que  
no le permitia otra situacion para conciliar  
el sueño que acostarse sobre el dorso; en donde  
estaba el dolor, que era entre la quinta, y  
sesta costilla verdadera contando <sup>arriba</sup> de arriba  
acia <sup>abajo</sup> ~~arriba~~ descubí un tumor igual del ta-  
maño de una nuez grande con fluctuacion

y próximo á abrirse, como que se verificó esta  
abertura dos dias despues, por donde salió una  
libra de pus, sin salida de aire ni jamas hubo  
señales de emphisema. se formaron en lo suce-  
sivo tres ó quatro agujeros en la parte inferior,  
y lateral de la mencionada abertura, por los  
cuales manó pus en abundancia, y de bue-  
na calidad; algunas porciones membranosas  
mezcladas con el salivazon, hueras ningunas  
en el espacio setecet mese logró una salud per-  
fecta, no haciendo usado otro remedio que un  
emplastro.

## Reflexión.

Siendo la pleuritis verdadera se vio afectada  
la pleura: luego esta supuró: el sitio del tu-  
mor en la misma parte donde el doctor manifes-  
tó estar la inflamacion, confirman esto mis-  
mo: los pulmones no fueron atacados, y por esto  
no se adherieron á la pleura. el enfermo tie-  
ne la respiracion libre aunque como juega  
á pelota. Las partes externas de la pleura no fue-  
ron comprendidas en la supuracion por que es-  
taban libres de toda afeccion morbosa: luego  
atacó la pleura. por que pues no reformó el  
emphisema: sínduda porque el pus estaria en  
el tegido celular de la misma pleura, ó lo que  
es lo mismo en su parte convexa. es de extrañar

huviese penetrado tanta abundancia de pus los  
músculos intercostales con mas facilidad que la pleu-  
ra. Dejando al mismo tiempo las costillas libres.



Handwritten text at the top of the page, appearing to be a header or address, written in a cursive script.



Main body of handwritten text, consisting of several paragraphs of cursive script, which is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the paper.



37. 4. A. 90 /

N.º 6

El poder de la naturaleza para curar las enfermedades depende de su facultad congenerita para conservarse: Las enfermedades atacan la vida, y los remedios sin la existencia de esta son inútiles, por que la eficacia de ellos se verifica solamente en cuanto remueven los efectos que impiden el progreso del restablecimiento, excitándole al mismo tiempo sin embargo en quietud: en muchas de las modificaciones morbosas destructivas de la vida, se halla esta de vil, inactiva, e imposible sin el auxilio del arte.

El caso de la convulsión primera podía haberse limitado mediante el auxilio del arte al solo padecer los dolores lancinantes habiendo sido la gangrena una consecuencia de estos; por que aun cuando viniere sin causa manifiesta no pudiendo por consecuencia ser anunciado de alguna convulsión, parálisis, o de la gangrena seca; el opio curando el dolor haría precavido las consecuencias, de la manera que se precave la calentura disminuyendo á tiempo el frío, y la inflamación, curando el espasmo. Poco importaba fuese ó no el arte, de la manipulación suprimida la causa del dolor como creyó el A. por que lo estimulante de estos humores quedara sin efecto, quitando con el opio la susceptibilidad de los nervios. Curó con este remedio una cardialgia acompañada de un dolor vehemendísimo, creyendo podría haber sido la causa un pedazo de pan mal cocido, y caliente que el enfermo havia comido cinco días antes. El remedio mas eficaz contra la gangrena seca de los

Dolor de los pies es in duda el opio, cuya causa ni es una inflama-  
cion, el frio, ligaduras, ni otra causa sensible; ataca los nervios  
sin conocer qual es su naturaleza. Las Gangrenas se limitan  
asi que los dolores ban cediendo, y no cede el dolor por que se  
forma la gangrena, como se ve en la observacion: si entales gan-  
grenas se auxiliase a la naturaleza con atenuantes, spirituosos,  
escarificando, e irritando igualmente la parte afecta, el dolor, y la  
gangrena aumentan, y se renuevan: siempre sea mejor dejar a los  
efuerzos de la naturaleza sola la destruccion del mal, que no usar de  
remedios sin estar indicado: pero por eso no se usque, que el opio  
no hubiese sido mas eficaz, precaviendo la gangrena. El A.,  
aplico panes mojados en aguardiente, pensando que el mal nacia  
de algun acore, o de la transpiracion suprimida: mejor lo hubiera  
hecho la sola naturaleza, este remedio ni es diaforetico aplicado so-  
bre la misma parte, ni dulcifica las acrimonias; por eso se aumen-  
to el mal a tal extremo que aflu ~~de~~ se padecia senda el estupo, y las  
manchas negras.

### Segunda Centura.

El arte, llegando a tiempo como la fuerza vital, da reglas para pre-  
caver la inflamacion de resultar de una contusion. Sabemos los que  
curamos que un repercusivo tonico, ayudado de una compresion mo-  
derada al rededor de la articulacion succediendo a los repercusivos,  
sin quitar la ligadura los anodinos resolutivos impiden las infla-  
maciones, dolores. **F.ª** efectivamente he tenido caso de esta natu-  
raleza al parecer muy contingente, de los cuales se han li ex-  
tado los pacientes con toda felicidad sin verse metidos en una  
cadena de males. La sangre se acumula, y se infiltra alguna ve-  
ces, por no tener la parte quien supla su falta: la inflamacion  
por dejar el estimulo del dolor, siendo cierto que esto es la causa  
de inflamacion; por eso he visto otras contusiones al parecer de  
menor entidad, que por no socorrer las articulaciones con los re-  
medios de una sana circugia, supuraron estas, se anchibraron,  
y se cariaron sus huesos, siendo los sujetos al parecer robustos,  
en quienes las fuerzas vitales cedieron en todo. por que en

general obran segun se presentan los nuevos disposicio-  
nes, y segun sean las causas eficientes.

Tres dias pasaron antes de empezar la curacion, en cu-  
yo tiempo la inflamacion, y el dolor eran graves; apli-  
cáronse se emolientes sobre la articulacion, y al enfer-  
mo se le sangró quatro veces, sin embargo se tenex  
una constitucion cachectica: supuro á los once dias,  
siendo cierto que el pus es raro de resultar de contorsio-  
nes, aunque que se hacen mas, y que haiga una puer-  
ta disposicion que la fomente, aun que la cau-  
sa sea violenta, por que en este caso mas bien se

esto dice el A.

verifica la luxacion. Para precaver una supura-  
cion de una parte inflamada de un cachectico, no son cua-  
no sangria el remedio de la Cirugia de <sup>Quina</sup> ~~la~~ Ecología de  
X. ~~Cachectico~~: por que tales temperamentos puestos  
en juego, son mas mantenibles quanto mas se debil-  
tan; no son inflamaciones con tono, son al contra-  
rio una accion inflamatoria con debilidad de  
partes, en las que las sangrias aumentan la dispo-  
sicion para la supuracion de las partes inflamadas.

Haviendose dado exito al pus en los principios de  
su formacion no era regular se caixase el hueso  
en tan poco tiempo: ignora regularmente el A. que  
las caries se formen tambien por una inflama-  
cion del periostio, y con menor dia de los que intor-  
mediaron en el caso de esta segunda observacion;  
verificose en efecto la caries, y sin embargo ex-  
sistiendo esta, se cerró la ulcera, contra lo que co-  
munmente enseña la Cirugia: Yo creo que la  
Cirugia deve enseñar lo contrario: ulceras con  
caries por una inflamacion á contorsione

en que los tegumentos no padecen, pueden todas curarse, y con mas razon, habiendo los tegumentos con instrumento constante antes de estar muy avanzada la acción supurativa de ellos: ulceras con caries venreas se cierran, aunque el virus exista, bubones se curan aunque el virus venereo los fomente. con cuanta mas razon por una causa exterior aunque el sujeto sea cachectico.

Los huesos que salieron de esta carie, tenían casi su color natural, lo cual supone resuscita, atribuyendo á la falta de la presencia del aire este fenomeno: el necrosi se forma sin el contacto del aire exterior antes que se hagan avertuuras exponiendo la parte muerta formando laminas huesosas, siendo esta operación en que se verifica mejor el poder de la naturaleza, que no con la observación que nos da la presente memoria. Por el espacio de un año padeció un soldado una caries manifiesta, la ulcera de las partes blandas daba una secreción buen humor, otras mas bien era el pus, sanie, y sin embargo el color del hueso siempre fue casi natural. Los huesos aunque cariados no siempre son muertos, gozan de la vida comun con la parte sana, porque la caries muchas veces es una mera ulcera del hueso, la que no excluye la vida. Si el hueso en la parte cariada muere, creo que es la causa unica de la regeneración del color de los huesos cariados. Un golpe puede matar la vida del hueso, manifestarse el hueso, solo se pone negro aquella parte muerta por la contusión; lo restante mas bien se espolia simplemente sin mudar el color hasta que deja de vivir. En la calle del Soldo hice la preparación aun muchacho, poniendo una pieza undida del cono-nal acia su parte superior, y media: un pedazo de hueso que se vio haver padecido mucho con el golpe, mudó el color en negro exteriormente; reparó un mes despues de la operación, lo restante del hueso quedó blanco habiéndose reparado algunos fragmentos del mismo color natural.

Haviendose curado la enfermedad enteramente  
quedo la parte mas gruesa, en lugar de quedar  
mas apocimada como era regular. No concibo devia  
ser lo primero en general, por que siendo la caries  
del presente caso una ulcera de parte huesosa vi-  
va, regularmente la regeneracion excede al ni-  
vel de las partes sanas. Lo mismo que vemos en  
las ulceras de las partes blandas, y que nos precisa  
aplicar astringentes, coagulantes, y la compresion  
para sujetar a ciertos tiempos la reproduccion  
de carnes.

El A. dice que por ser duro el volumen au-  
mentado estaba en el hueso, y no en el periostio.  
ni seguramente: esta razon es muy debil, por que sabe-  
mos que el periostio, y otras partes adyacentes se osifican  
a veces, y presentan la misma dureza que todo el ot.  
y si en lugar de querer desconcepar la lamina de  
plomo la hubiese aplicado en tiempo, talvez se ha-  
bria logrado quedar la parte igual, sin tener que haber  
se fluido el humor osificante por sus agujeros: por  
que la regeneracion en nuestro caso devia ser una  
granulacion, y esta no es el humor que pueda salir en  
la supuracion.

### Excusa.

La pleuritis resaca examinó en supuracion, calenta  
na. Si se supiera de que causa eran los pectorales,  
asi como conocemos el efecto de las sangrias, podria  
resolver si tal examinacion era evitable por  
el arte: algunos pleuritis simpaticos, y algunos de  
viciosos se regeneran muchas veces con las sangrias,

y cientos pectorales: la pleuritis seca es la consultiva de Bianchi  
en la que por lo regular remite el dolor cerca del dia cuarto en  
cuyo tiempo se aumenta la calentura, o si el dolor precede a la  
calentura, cuando esta se agita recua el dolor: siendo el enfer-  
mo de once años podia ser tratado talvez con remedios en que  
el poder del arte se verificase sin contradiccion alguna.

Me causa por otra parte grande dificultad averia, que la pleu-  
ritis fuese seca, habiendo formado una supuracion tan  
considerable; antes que el mismo arte hubiese contribuido,  
dixido por el medico del enfermo. La accion consultiva  
no es supurativa, hablando en propiedad, si el pus fuese abun-  
dante, y de buena calidad, el pleuritis fue inflamatorio:  
flemoroso; asi se observo que el pus penetro el tejido celu-  
lar, y los musculos facilius quam ipsam pleuram, quedan-  
do en tacto el peritorio de las costillas por no hacerse in-  
flamado, y si se inflamo no paso a supuracion: el roma-  
nifestarse señalada se empieza con tanta supuracion, pue-  
ra que ni el rimio fue la pleura, ni devio esta supurar: contra-  
ma esto mismo el Autor diciendo: que el pus estaba rimado  
en la parte convexa de la pleura sin señales de empie-  
ma: y se aqui se deduce que no hubo motivo para adhesion  
cia. La abundancia de pus teniendo un pequeño agujero  
para salida excita nuevos estímulos para supurar la  
cuerpo y destruirla por este medio. el arte haciendo una  
dilatacion suficiente, aminoraria sin duda los tres orificios,  
abreviando al mismo tiempo la curacion. el emplastro  
que se aplico dos dias antes de la operacion del tumor, con-  
tribuyo al feliz éxito del restablecimiento, del mismo  
modo que puede contribuir la quina en las tercianas, y el  
opio en los dolores, por que interceptando la comunica-

ción del aire, precabrió la regeneración pu-  
nida, de una buena supuración.

Ahora pues en que se pide fundar el poder grande de  
la naturaleza en estas tres observaciones: en el  
primero caso murió una parte del cuerpo; en el  
segundo, padeció el enfermo un año por una  
contusión; y en el tercero con poco más muere el  
todo de consumpción; habiéndose verificado tal  
vez, imo hubiere contribuido la leche de Burma  
con la que dice la memoria se mejoró.

La naturaleza <sup>en el primer caso</sup> obedeció al dolor hasta que cesó;  
y <sup>en el segundo</sup> a la inflamación, no teniendo otro medio, que la su-  
puración para quitar el estímulo inflamatorio.  
cesaron en las  
tres las causas productivas y entonces se res-  
tablecó mediante la destrucción de partes.

En la práctica de la Cirugía tengo observa-  
do que los casos más raros, los es más gran-  
des se verifican en general, en la gente que  
enferma abandonada a la sola naturaleza.

He visto una caries que ocupaba desde un extre-  
mo al otro del hueso tibia; una gangrena recu-  
biendo los dedos del pie hasta una pulgada so-  
bre la rodilla; articulación cariada, anchi-  
loris perfecto, y otros muchos casos que no me  
importan nada el referirlos.

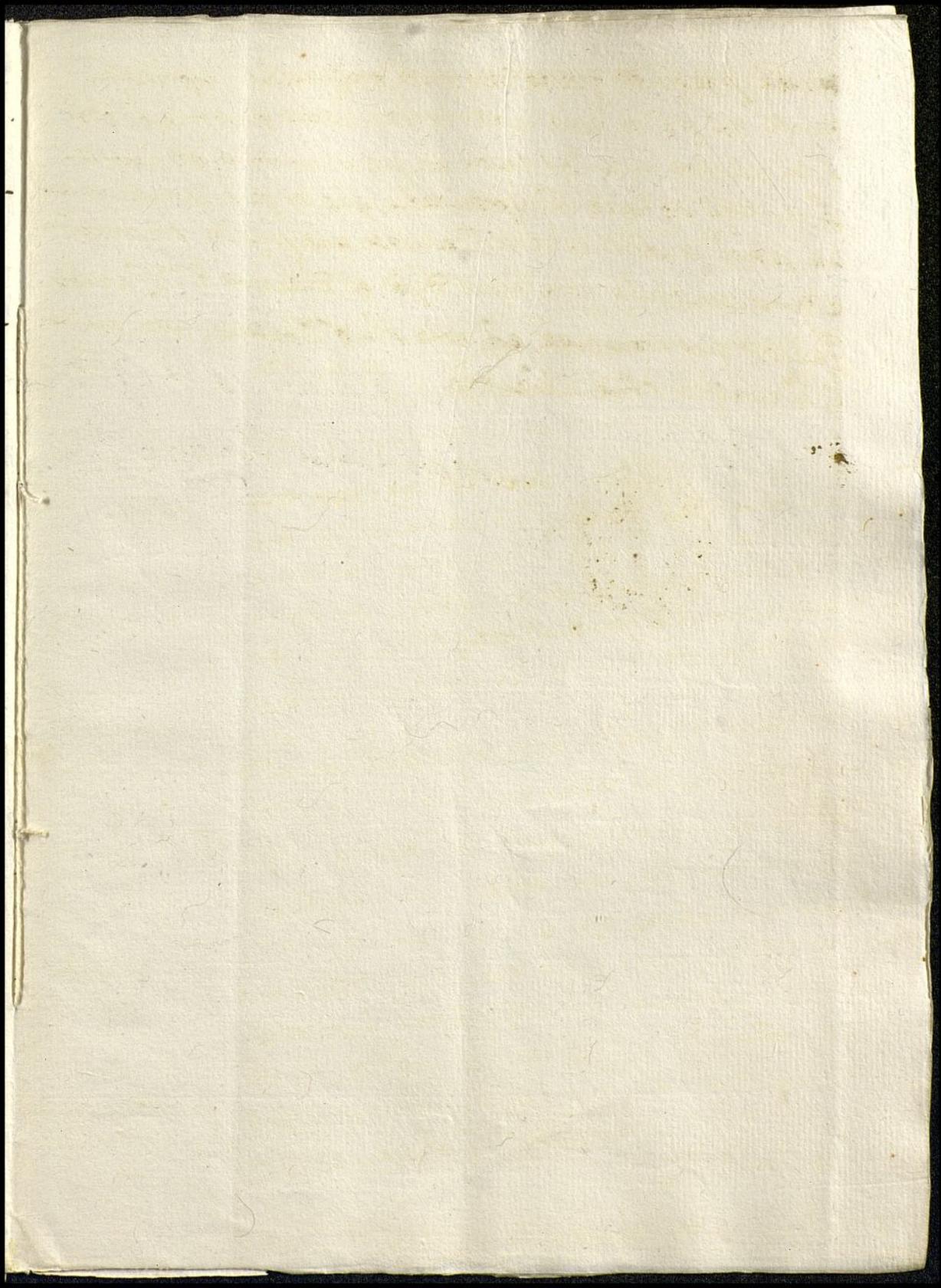
Finalmente  
en los casos mere Chiquaquitos es menester

Unex presente queno desemos en general exponer  
tanto del poder de la naturaleza como supone el A.  
1.º muchos mas los casos en que el auxilio de nuestra  
facultad se hace indispensable, que los que la natura-  
za por si puede curar: Demose que puedo sin miedo  
alguno concluir con lo que dijo el difunto Dr. Carlos  
Greasot, que sinatura est docta sine Doctore, non autem  
Chirurgica sine Chirurgo. Madrid 13 de Oubre  
de 1748.



Ramon Greasot





Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or introductory text.

Main body of faint, illegible handwriting, appearing to be several lines of text.

